



Jahres-Inhaltsverzeichnis 2000

Sachregister		Heft	Seite		Heft	Seite
Abfall/Klärschlamm						
<i>Kassner, W.:</i> Solare Klärschlamm-trocknung – Verfahrensüber- sicht und Stand der Anwendung	1	91		<i>Scheffer, B.:</i> Zum Einsatz von Rotschlamm und Grünsalz auf als Grünland genutzten sauren Hochmoorböden	6	872
<i>Hallerbach, A.; Habel, A.; Weyh, K.:</i> Dienstleistungen planen, optimieren und managen	3	391		<i>Schaecke, B.; Pöplau, R.:</i> Aufkommen, Beschaffenheit und Verbleib von kommunalen Klärschlämmen in Mecklenburg- Vorpommern	8	1142
<i>Wähning, U.:</i> Entwässerung von Dünnschlamm aus der Reini- gung von Deponie- und Kompostsickerwasser mittels Schilfbeeten	4	527		<i>Kempter, B.; Schmid-Staiger, U.; Trösch, W.:</i> Verbesserter Abbau von kommunalen Klärschläm- men in einer zweistufigen Hochlast-Vergärungs- anlage	9	1290
<i>Gallenkemper, B.; Becker, G.; Krummen, S.;</i> <i>Wahl, G.; Regener, D.:</i> Untersuchung des Ablagerungsverhaltens reaktionsarmer Abfälle – Wechselwirkungen bei der Kombination von Abfällen	5	706		<i>Friedrich, V.; Beckler, J.; Schneider, M.:</i> Klärgasreinigung mittels Aktivkohle Eine wirtschaftliche Lösung für den Einsatz eines Oxidationskatalysators bei gleichzeitiger Vermeidung silicatischer Ablagerungen	11	1637
<i>Witte, H.:</i> Zukunft der landwirtschaftlichen Klärschlamm- verwertung unter Einbeziehung der europäischen Entwicklung	6	822		<i>Fricke, K.; Ziehmann, G.; Münnich, K.:</i> Auswirkungen der Abfallablagereungsverordnung	12	1813
<i>Schaaf, H.:</i> Abfallverwertung und Bodenschutzgesetz	6	832				
<i>Knäpple, H.:</i> Die neue Bodenschutzverordnung – Überblick über die wichtigsten Regelungen	6	838		Arbeitsberichte		
<i>Melsa, A. K.; Linssen, K.:</i> Auswirkungen diverser gesetzlicher Bestimmungen auf die landwirtschaftliche Klärschlammverwertung	6	840		Vergleich des Arbeitsblattes ATV-DVWK-A 116 mit den Europäischen Normen DIN EN 1091 (Unterdruckentwässerung) und DIN EN 1671 (Druckentwässerung) ATV-DVWK-Arbeitsgruppe 1.1.2	2	258
<i>Eurich-Menden, B.; Döhler, H.:</i> Datenbank „Organische/mineralische Abfälle und Wirtschaftsdünger“	6	854		Biofilter zur Abwasserreinigung ATV-DVWK-Arbeitsgruppe 2.6.4	4	569
<i>Sothen, F. v.:</i> Sekundärrohstoffdünger und Ökolandbau – Ergebnisse einer Erhebung bei den deutschen Anbauverbänden	6	859		Verfahren und Anwendungsgebiete der mechanischen Klärschlamm-desintegration ATV-DVWK-Arbeitsgruppe 3.1.6	4	570
<i>Bloom, P.; Stützel, H.:</i> Anwendung von Komposten als organische Dünger im Spargelanbau	6	866		Privatisierung – Ausschreibung und Vergabe, Erlöse und Erträge ATV-DVWK-Fachausschuss 8.2	4	576
				Berechnung der Rückstellungen für Abfalldeponien ATV-DVWK-Fachausschuss 3.6	5	752
				Wirtschaftlichkeit von Investitionen und Transparenz von Folgekosten durch Projektcontrolling von Anfang an ATV-DVWK-Arbeitsgruppe 8.1.3	5	758

Nachklärbeckenmodellierung ATV-DVWK-Arbeitsgruppe KA 5.2	6	893	Dauernde Notwendigkeit: Fortbildung im Kanalbetrieb	2	176
Zuverlässigkeit und Fachkunde bei der Privatisierung der Abwasserbeseitigung als Aufgabe ATV-DVWK-Fachausschuss 8.2	6	897	Optimierung der kommunalen Abwasserreinigung Tagung der ATV-Landesgruppe Nordrhein-Westfalen	2	178
Rückbelastung aus der Schlammbehandlung – Menge und Beschaffenheit der Rückläufe ATV-DVWK-Arbeitsgruppe AK-1.3	8	1181	<i>Kollatsch, D.:</i> Die Abwasserbeseitigung, Nutzen + Preis – 2. Workshop der ATV im Rahmen der Aktion „Alter für die Umwelt“ in Bernburg/Sachsen-Anhalt	2	180
Membranbelebungsverfahren ATV-DVWK-Fachausschuss KA-7	10	1547	<i>Glanowska-Keller, Z.:</i> Klärschlammbehandlung und -verwertung – 6. Deutsch-Polnische Gemeinschaftstagung von ATV und PZITS in Görlitz	2	184
Abkoppelungsmaßnahmen in der Stadtentwässerung ATV-DVWK-Arbeitsgruppe ES 2.6	11	1700	<i>Barjenbruch, M.:</i> Beseitigung und Nutzung von kommunalen Klärschlämmen – Schlamm-Spezialkonferenz in Athen	2	188
Benchmarking ATV-DVWK-Ad-hoc-Arbeitsgruppe WI-00.1	12	1846	<i>Kraemer, R.-A.; Paulußen, S.; Lohaus, J.:</i> Abwassergebühren in Europa – Internationale Konferenz in Berlin	3	320
ATV/GFA-Forschungsfonds					
<i>Schübler, H.:</i> Rechengutzerkleinerung und -verwertung auf der Kläranlage – Alternative zur getrennten Verwertung?	1	108	Von der Regenwasserfrage zur europäischen Wasserrahmenrichtlinie – ATV-Landesgruppe Baden-Württemberg tagte in Pforzheim	3	328
<i>Hamacher, R.:</i> Bau- und Betriebskosten von Anlagen zur Regenwasserversickerung	4	560	<i>Grüning, H.; Hoppe, H.:</i> Mischwasser – quo vadis? – 17. Bochumer Workshop Siedlungswasserwirtschaft	3	336
<i>Hager, W. H.; Gisonni, C.:</i> Schießender Abfluss im 45°-Krümmerschacht	7	1047	Visionen von heute – Realitäten von morgen? – Das Oldenburger Rohrleitungsforum 2000	4	472
<i>Merlein, J.; Valentin, F.:</i> Beeinflussung der Leistungsfähigkeit von Kanalstrecken durch konstruktive Veränderungen im Bereich der Schächte	8	1176	<i>Moll, H. H.:</i> Positive Bilanz für den ATV-Kurs „Der Gewässerschutzbeauftragte“	4	478
<i>Leinweber, U.; Schmitt, T. G.:</i> Untersuchungen zur Versickerung und Regenwasserbehandlung in ländlichen Gemeinden	9	1326	<i>Niederste-Hollenberg, J.:</i> 12. Fachtagung „Weitergehende Abwasserreinigung als Beitrag zum Schutz von Nord- und Ostsee“	4	480
<i>Schöler, A.; Kusch, S.; Rott, U.:</i> Berücksichtigung abzugsfähiger Wassermengen bei der Abwassergebührenberechnung – Rechtliche Rahmenbedingungen sowie derzeitige Handhabung in den Gemeinden	11	1671	<i>Strunkheide, J.; Berger, C.:</i> Mit innovativer Abwassertechnik kostenbewußt in das nächste Jahrtausend – 10. Siegener Fachkolloquium Siedlungswasserwirtschaft	4	483
<i>Schöler, A.; Rott, U.:</i> Ermittlung von verschmutzungsabhängigen Abwassergebühren – Vergleich verschiedener Kalkulationsgrundlagen	12	1838	<i>Könemann, R.:</i> Kosten der Klärschlammentsorgung	4	490
Berichte					
<i>Cremer, S.; Dettmar, J.:</i> Entwicklungen in der Kanalisationstechnik – Dritte Tagung in Köln	1	16	<i>Heidebrecht, R.:</i> ATV-Fachexkursion nach Ungarn	4	492
<i>Fröhlich, M.:</i> Mit der ATV-Bayern ins dritte Jahrtausend – Tagung der ATV-Landesgruppe Bayern in Rosenheim	1	23	<i>Grünwald, U.:</i> Wasserbewirtschaftung – einzugsgebietsbezogen und integrativ – Kolloquium in Cottbus	5	638
<i>Dirksen, W.; Fahlbusch, H.; Manig, W.; Quast, J.:</i> Bewässerung im Spannungsfeld konkurrierender Wassernutzer – ICID-Tagung in Spanien	1	31	<i>Makolla, A.; Gallenkemper, M.; Vinken, R.; Wintgens, T.:</i> Membrantechnik in der Wasseraufbereitung und Abwasserbehandlung – 3. Aachener Tagung Siedlungswasserwirtschaft und Verfahrenstechnik	5	640
<i>Kieslinger, R. M.:</i> 100. Gründungstag des Ruhrtalsperrenvereins	1	38	<i>Thaler, S.:</i> Gewässergütesimulation auf dem Vormarsch – Treffen der Anwender des ATV-Gewässergütemodells in Bergheim	5	646
<i>Starosta, E. B.:</i> Neues PR-Konzept für duktiles Gussrohr	1	42	Der Landschaft den Bach zurückgeben Zum Tag des Wassers Bewusstsein schärfen	5	649
<i>Dyk, C.:</i> Auswirkungen von Klimaveränderungen auf die Wasserwirtschaft – ATV-Fachgespräch in Köln	2	170	<i>Grünebaum, T.:</i> Bemessung, Betrieb und Wirtschaftlichkeit von großen Kläranlagen – 8. Konferenz der IAWQ in Budapest	5	652
			<i>Müller, V.:</i> Erfahrungen und neue Entwicklungen in der Abwasserbehandlung – Kolloquium in Dresden	5	661

Zweites Wasserforum in Den Haag	5	666	Kabel im Kanal – ATV-DVWK-Infotag	11	1610
<i>Przywecki, W.:</i> Polen, Tschechien und Ungarn stellen sich vor – ATV-Infotage Osteuropa in Köln	6	810	Gemeinsam Europa gestalten – ATV-DVWK-Bundestagung in Karlsruhe	12	1755
<i>Meyer, H.:</i> Erfolgreiches ATV-DVWK-Symposium Abwasser/ Abfall Baden-Württemberg	6	815	<i>Lopp, M.:</i> Maßnahmen zur Betriebsoptimierung – Elftes Seminar Abwassertechnik in Weimar	12	1784
<i>Dettmar, J.:</i> Praktische Kanalisationstechnik – Instandhaltung von Kanalisationen	6	819	<i>Gathmann, G.:</i> In den Beruf entlassen – Lossprechung von Ver- und Entsorger/inne/n in Essen	12	1785
<i>Gruner, B.; Vogg, C.:</i> Grundlage für das Bestandsmanagement des Abwasserleitungsnetzes – ATV-Kurs „Zertifizierter Kanalsanierungsberater“ in Dresden	6	820	Bildung		
<i>Dietrich, T.:</i> Gebäude- und Grundstücksentwässerung – Gemeinsame Tagung von ATV-DVWK und Zentral- Verband Sanitär Heizung Klima	7	962	<i>Fischer, M.:</i> Das Betriebspersonal von Abwasseranlagen – Eine geschichtliche Analyse der Aus- und Fortbildung	11	1683
Nach Salzreduzierung mehr Süßwasserarten in Werra und Weser	7	965	Dezentrale Abwasserentsorgung		
Landesverbandstagung Sachsen/Thüringen diskutiert Wasserrahmenrichtlinie	8	1108	<i>Maus, H.; Schröder, M.:</i> Entscheidungsfindung zur zentralen und dezentralen Abwasserentsorgung im ländlichen Raum	10	1427
<i>Loll, C.:</i> 1. Bodentage – Schadstoffeinträge in Böden	8	1112	<i>Londong, J.:</i> Strategien für die Siedlungsentwässerung	10	1434
Besuch von ATV-DVWK-Fachexperten in Warschau	8	1119	<i>Dippold, W.; Schütte, M.:</i> Planung, Bau und Betrieb von Druckleitungen im ländlichen Raum	10	1445
Eschborner Fachtage 2000	8	1119	<i>Wolf, M.; Milojević, N.:</i> Ermittlung der Abkopplungspotenziale in der öffentlichen Kanalisation durch dezentrale Nieder- schlagswasserbeseitigung	10	1454
Ungarische Delegation zu Gast in München	8	1119	<i>Günther, F. W.; Reicherter, E.; Walther, G.:</i> Kostengünstiger Bau von Abwasserleitungen – eine Alternative zur dezentralen Entsorgung	10	1465
<i>Heidebrecht, R.:</i> Meet the German Water Industry	8	1120	<i>Schürmann, B.; Dorgeloh, E.:</i> Prüfung und Zulassung von dezentralen Abwasserreinigungsanlagen	10	1475
Wasserwirtschaft in Deutschland – ATV-DVWK-Jahrespressekonferenz	9	1244	<i>Kasting, U.:</i> Hydraulisches Verhalten von Bodenfilteranlagen zur weitergehenden Misch- und Regenwasser- behandlung	10	1481
<i>Reinhard, W.:</i> Zweites Treffen über Flüsse, Seen und Feucht- gebiete von Kolumbien und der Welt	9	1248	<i>Grotehusmann, D.:</i> ATV-DVWK-A 138 (Entwurf) und die Bedeutung für den ländlichen Raum	10	1491
<i>Dulovics, D.; Lohaus, J.:</i> Stufenweiser Kläranlagenausbau – Zweite unga- risch-deutsche Gemeinschaftstagung in Budapest	9	1252	<i>Schütte, H.:</i> Betriebserfahrungen mit Kleinkläranlagen	10	1499
<i>Klopp, R.:</i> Antibiotika, Photokatalyse und mehr – 74. Jahres- tagung der Wasserchemischen Gesellschaft	9	1256	<i>Hoheisel, K.:</i> Erfahrungen einer Behörde bei der Überwachung von Kleinkläranlagen mit biologischer Stufe	10	1506
<i>Weichgrebe, D.; Hippen, A.; Barjenbruch, M.;</i> <i>Schiewer, S.; Heine, W.; Niemann, K.; Rolf, F.;</i> <i>Schmautz, H.:</i> Klärschlamm auf 120 Meter Höhe deponieren – Neue Eindrücke vom weltweiten Forschungsstand in der Entsorgung auf der I. IWA Konferenz Paris 2000	10	1396	<i>Otto, U.:</i> Optimierung des Einsatzes von Kleinkläranlagen	10	1514
<i>Schmitt, T. G.; Dittmer, U.; Klepizewski, K.;</i> <i>Leinweber, U.:</i> Ziele der Regen- und Mischwasserbehandlung – ATV-DVWK-Fachgespräch in Frankfurt a. M.	10	1421	<i>Steinmann, C.; Weinhart, S.; Melzer, A.:</i> Teiche mit Pflanzenfiltern – eine effektive Kombination zur Reinigung von Abwasser	10	1524
<i>Huber, P.; Klotz, H.:</i> Nürnberger Wasserwirtschaftstage des ATV- DVWK-Landesverbandes Bayern	11	1604	<i>Felde, K. v.; Rosenwinkel, K.:</i> Behandlung von häuslichen und gewerblichen Abwässern aus einer Bäckerei in einer Kleinklä- ranlage	10	1529
„Flutungszentrale Lausitz“ in Betrieb – Wichtiger Schritt bei der wasserhaushaltlichen Sanierung der Lausitz	11	1609	<i>Welter, U.:</i> Planungskosten dezentraler Anlagen im ländlichen Raum – Aufgaben und Vergütung (HOAI)	10	1537

ATV plus DVWK = ATV-DVWK	1	5	Vergleichende Ökobilanz unterschiedlicher Abwasserkonzepte	5	681
EU-Osterweiterung als Chance und Gefahr	2	163	<i>Aigner, D.:</i> Freigefälledruckleitungen zur Abwasserüberleitung	6	876
Bodenschutz – ist die ATV-DVWK für diese neue Aufgabe gerüstet?	3	313	<i>Müller, M.:</i> Kanalsanierung in Solingen – Ein Praxisbericht	7	975
Marktwirtschaft und Good Governance für sauberes Wasser	4	465	<i>Schaardt, V.; Meißner, E.:</i> Hydraulische Belastbarkeit von Fließgewässern – Vergleich zwischen ATV-DVWK-M 153 und BWK-Entwurf-M3	8	1124
„Nur“ Technik reicht nicht	5	631	<i>Winzig, G.; Tüselmann, J.; Burghardt, W.; Twer, D.; Steinberg, O.:</i> Anleitung zur Ermittlung der Infiltrationsrate unter Feldbedingungen – Eine praxisorientierte Vorgehensweise für die Abschätzung der Versickerungsleistung von Regenwasserversickerungsanlagen	9	1266
Wassernotstand – Kampf um den Platz am Brunnen	6	803	<i>Erb, H. G.:</i> Was fließt im Kanal? – Durchflussmessung in der Praxis	11	1619
Forderungen im Großen und Kleinen – ATV-DVWK-Memorandum und mehr	7	951	<i>Weiß, G.; Brombach, H.:</i> Regenwasserbehandlung mit Wirbelabscheidern	12	1793
Hermann H. Hahn 60 Jahre	8	1101			
Europa setzt sein Recht durch	10	1389			
Kooperation erweitert den Horizont	11	1595			
Gedanken zum Zusammenwachsen von ATV und DVWK	12	1747			
Entwässerungssysteme					
<i>Schmitt, T. G.; Thomas, M.:</i> Rechnerischer Nachweis der Überstauhäufigkeit auf der Basis von Modellregen und Starkregenserien	1	63	Gewässer/Boden		
<i>Gern, S.; Teiser, B.:</i> Allgemeiner Kanalbetrieb in einer Kommune	2	196	<i>Patt, H.:</i> Freizeit und Erholung an Fließgewässern	1	59
<i>Baur, R.; Kerk, A.:</i> Erneuerungsbedarfsprognosen für alternde Kanalisationssysteme	2	203	<i>Massing, H.; Schrenk, G.:</i> Gestaltung und Pflege von Wasserläufen in urbanen Gebieten	3	402
<i>Wagner, V.:</i> Kanalsanierung: Standsicherheit von Linern	2	209	<i>Schenk, V.:</i> Grundwasserbeeinflussung durch organische Luftschadstoffe	4	546
<i>Kaufmann, O.; Stevens, T.:</i> Dichtheitsprüfungen an einzelnen Rohrverbindungen	2	213	<i>Bostelmann, R.; Fuchs, U.; Hoffmann, M.; Nadolny, I.; Schrenk, G.:</i> Erfahrungen bei der modifizierten Unterhaltung ausgebauter Fließgewässer im Flachland	5	744
<i>Kuhn, H.:</i> Geoinformationssysteme – Basis für ämterübergreifende Datennutzung	2	219	<i>Schneider, F.:</i> Der Einfluss der Bodenfeuchtesimulation beim Nachweis von Mulden-Rigolen-Systemen	7	1014
<i>Weyand, M.; Schilling, W.; Broll-Bickardt, J.:</i> Wirtschaftlichkeit und Effektivität der Kanalnetzsteuerung	2	223	<i>Liebert, J.; Fuchs, S.; Hahn, H. H.; Hillenbrand, T.:</i> Wirksamkeit von Maßnahmen zur Verbesserung der Gewässerstrukturgüte	8	1166
<i>Geib, M.; Ney, J.:</i> Hochdruckreinigungstechnik für Abwasserleitungen unter besonderer Berücksichtigung von Drainagerohren in Deponien	2	233	<i>Könemann, N.:</i> Bewässerung einer Golfanlage mit geklärtem Abwasser	9	1313
<i>Stein, R.:</i> Das ATV-Kursprogramm – neue Wege in der Weiterbildung	2	245	<i>Barion, D.; Scheffer, B.:</i> Beeinflussung der Grundwasserqualität durch Wirtschaftsdünger und Sekundärrohstoffe unter besonderer Berücksichtigung problematischer Stoffgruppen	11	1667
<i>Finzel, L.; Hoyer, K.:</i> Daten-Highway im Kanal	2	279	<i>Ertl, C.; Ginzel, G.:</i> Wiedervernässung des ehemaligen Rieselfeldes Karolinenhöhe in Berlin mit geklärtem Abwasser – Auswirkungen auf die Entwicklung der Grundwasserbeschaffenheit	12	1828
<i>Müller, N.; Baierova, J.:</i> Entwässerung des zukünftigen Single Airports Berlin-Brandenburg International	3	350			
<i>Szabó, T.:</i> Selbstreinigende Druckentwässerungssysteme in Ungarn	4	499	Hydrologie/Wasserbewirtschaftung		
<i>Ellerhorst, S.; Schröder, M.; Wöffen, B.:</i> Wirtschaftlichkeit von Maßnahmen zur Schadensbehebung im öffentlichen Kanalnetz	5	674	<i>Stalman, V.:</i> NIEFLUD – Außerordentlich extreme Niederschlagshöhen in den Flussgebieten Deutschlands	1	46

Ganzheitliche Wasserwirtschaft – dargestellt am Beispiel der Ruhr – Historie und zukünftige Notwendigkeit	1	49	Fiedler, P.; Brille, F.; Saier, H.; Pahl, S.; Peters, T. A.; Baum, G.: Recycling von Mischwasser einer Textilfärberei	9	1296
Schmitt-Heiderich, P. G.; Ihringer, J.; Plate, E. J.: Prinzip eines stochastischen Bemessungsverfahrens zur Bestimmung der Vorfluterbelastung aus urbanen Einzugsgebieten	3	397	Flöser, V.; Schmida, U.: Abwasser von Schrottplätzen – Erfassung, Bewertung, Behandlung	11	1649
Schmidt, G.: Identifizierung gewässerökologischer Schäden durch Mischwassereinleitungen – Beispiele aus dem südhessischen Raum	6	882	Pröter, J.; Pflugbeil, K.: Aufbereitung von EDTA-haltigen Abwässern	12	1820
Im Visier			Internet		
Diehl, K.; Hagendorf, U.; Hahn, J.: Datensammlung Bioteste – Erhebungen, Bewertung, Empfehlungen	7	1020	Maass, D.: Abwasserbehandlung in Osteuropa – Marktaufschluss	1	43
Schenk, V.: Konsequenzen aus 30 Jahren großflächiger Untersuchung der Grundwasserbeschaffenheit	8	1158	Maass, D.: Membranverfahren – Informationsquellen, Forschung und Produkte	2	193
Münch, D.: Die Renaturierung des Emschersystems – Chancen und Risiken für den Amphibienschutz im Ballungsraum des Ruhrgebietes	9	1306	Maass, D.: Ausschreibungen – europaweit, von Bund, Ländern und privater Seite	3	346
Rumm, P.; Schminke, H. K.: Bestimmungswerk für die deutsche Grundwasserfauna – Veranlassung und vorläufige Ergebnisse	11	1658	Maass, D.: Umweltrecht – Gesetze, Gesetzgebung, Verzeichnisse und Urteile	4	494
Korndörfer, C.; Seifert, J.; Kroll, H.; Fuhrmann, L.: Ziele und Planungsgrundlagen einer naturnahen Regenwasserbewirtschaftung in Dresden	12	1824	Maass, D.: Geographische Informationssysteme – mehr als nur Karten und Pläne zeichnen	5	670
Industrieabwasser/anlagenbezogener Gewässerschutz			Maass, D.: Universitäten – Forschungsschwerpunkte und Leistungen für Dritte	6	890
Merkel, W.: Wasserfachliche Forschung und Entwicklung: neue Strukturen für das LAWA-Förderprogramm	12	1787	Maass, D.: Wastewater – Europäische Forschungseinrichtungen/Universitäten	7	967
Industrieabwasser/anlagenbezogener Gewässerschutz			Maass, D.: Messen für die Abwasserwirtschaft	8	1121
Schuch, R.; Winter, J.; Gensicke, R.; Merkel, K.: Reinigung eines Industrieabwassers im Festbett und in einem kombinierten Festbett-/Suspensionsverfahren	1	97	Maass, D.: Abwasserbehandlung und die IVU-Richtlinie der EU von 1996	9	1260
Gorsler, M.; Grabowski, I.: Umgang mit wassergefährdenden Stoffen – Regelwerk unterstützt bundeseinheitliche Praxis	2	253	Maass, D.: Bildungsmaßnahmen für Unternehmen der Wasserwirtschaft	10	1544
Heinrich, S.; Münz, D.: Anforderungen eines kommunalen Kläranlagenbetreibers an die Einleitung von Abwässern aus Textilbetrieben und abgabenrechtliche Betrachtungen	3	383	Maass, D.: Öko-/Umweltaudit – Wie geht das? Was sind Erfahrungen?	11	1614
Merkel, K.; Gensicke, R.; Schuch, R.; Winter, J.: Bestimmung des TN _b in synthetischen Lösungen und in einer industriellen Versuchskläranlage	4	540	Maass, D.: Qualitätsmanagementsysteme – Rahmenbedingungen, Maßnahmen, Zertifizierung	12	1790
Filipkowska, Z.; Janczukowicz, W.; Krzemieniewski, M.; Pesta, J.: Luftemissionen aus der Kläranlage einer Molkerei	5	712	Kommunale Abwasserbehandlung		
Herrmann, A. P.; Fünfrohen, E.; Wefringhaus, E.; Janke, H. D.: Einsatz von Belebungsanlagen mit getauchten Mikrofiltrations-Membranen zur biologischen Vollreinigung von Brauereiabwasser	7	1001	Kühn, W.; Diering, A.: Optimierung der maschinentechnischen Ausrüstung von Sandfängen	1	70
Martienssen, M.; Naumann, R.: Änderungen der Belebtschlammzusammensetzung einer Industriekläranlage unter dem Einfluss von Inhibitoren der Stickstoffelimination	8	1151	Holm, N. C.; Schönfeld, A.; Lünenschloß, H.; Mennerich, A.: Betriebs- und großtechnische Versuchsergebnisse mit dem DIC-SBR-Verfahren auf der Kläranlage Bruchmühlen	1	73
			Born, W.; Lambert, B.; Hohl, E.; Frechen, F.-B.; Hassinger, R.: Bodenfilterbecken zur weitergehenden Mischwasserbehandlung – Fünf Jahre Betriebserfahrung mit der Pilotanlage Fulda Fellenweg	1	81

Numerische Strömungssimulation in Kläranlagen: Belüfteter Sandfang	3	357	<i>Brauns, J.:</i> Überprüfung und Ertüchtigung von Sedimentationsbecken	2	249
<i>Barjenbruch, M.; Hoffmann, H.; Tränckner, J.; Kopplow, O.:</i> Verminderung des Schäumens in Faulbehältern durch Vorbehandlung des Überschussschlammes	3	366	<i>Wittke, W.:</i> Berechnungsverfahren für Staudämme – Wechselwirkung zwischen Bauwerk und Untergrund	4	549
<i>Demoulin, G.; Haider, R.:</i> Einfluss verschiedener Probenahmesysteme auf die Ermittlung der CSB-Zulauffractionen – Auswirkung auf die Bemessung von Belebungsanlagen	3	373	<i>Adam, B.:</i> Fischabstieg – ein bislang vernachlässigtes Problem der Wasserwirtschaft	5	740
<i>Wagner, M.:</i> Ausschreibung, Vergabe und Abnahme von Belüftungseinrichtungen auf Abwasserbehandlungsanlagen	4	508	<i>Rißler, P.:</i> Die Hochwasserbemessung als Teil eines in sich schlüssigen Sicherheitskonzeptes für Talsperren	11	1689
<i>Merrettig-Bruns, U.:</i> Übersicht und Vergleich genormter Testverfahren zur Prüfung der biologischen Abbaubarkeit	4	520	Wirtschaft		
<i>Bongards, M.:</i> Der Energieverbrauch kommunaler Kläranlagen in Abhängigkeit vom Sauerstoffgehalt in der biologischen Stufe	5	697	<i>Schröder, R.; Ruscheweyh, R.; Spies, M.:</i> Deutsch-russisches Betreibermodell für die Kläranlage Süd Butowo/Moskau	1	103
<i>Krebs, P.; Armbruster, M.; Rodi, W.:</i> Numerische Nachklärbecken-Modelle	7	985	<i>Rudolph, K.-U.; Balke, H.:</i> Wirtschaftlichkeit der naturnahen Regenwasserentsorgung	3	410
<i>Andreottola, G.; Foladori, P.; Ragazzi, M.; Tatano, F.:</i> Statistical dimensioning scenarios of activated sludge systems with extended aeration	8	1131	<i>Knust, M.; Lischke, V.; Hennig, B.:</i> Einführung des Niederschlagswasserentgeltes in Berlin auf der Basis einer GIS-gestützten Flächenerfassung	4	555
<i>Telgmann, U.; Frechen, F.-B.:</i> Nachgeschaltete Denitrifikation mit Methanol in einem aufwärtsdurchströmten Biofilter	9	1270	<i>Bäumer, K. A.; Coburg, R. C.; Asmussen, S.; Stadtfeld, R.:</i> Kosten und Finanzierung der Abwasserentsorgung in Deutschland – Ergebnisse der ATV/BGW-Umfrage 1999	5	722
<i>Meyer, N.:</i> Bemessung von Belebungsanlagen – Vergleich von ATV-A 131 alt/neu	9	1284	<i>Wagner, W.:</i> Stellenwert der Nutzungsdauer von Abwasseranlagen unter Kostengesichtspunkten	7	1036
<i>Günder, B.:</i> Das Membranbelebungsverfahren in der kommunalen Abwasserreinigung	11	1627	<i>Admiraal, R. J.; van Heemst, W. R.:</i> Benchmarking in der niederländischen Wasserwirtschaft	8	1172
<i>Frauendorf, G.:</i> Tauchmotor-Rührwerke zur wirtschaftlichen Strömungsbildung in Belebungsanlagen	11	1634	<i>Wiesmann, J.:</i> Managementsysteme in der Schweizer Abwasserwirtschaft	9	1319
<i>Barthel, J.; Burbaum, H.; Klegraf, F.; Meyer, R.:</i> Nachgeschaltete Festbett-denitrifikationsanlage beim Abwasserverband „Obere Lutter“ – Auswahl, Projektierung sowie erste Betriebsergebnisse	12	1801	<i>Geiler, N.; Ladstaetter, M.:</i> Eine „Optimierungskampagne“ für die kommunale Wasserwirtschaft als Alternative zur Privatisierung und „Liberalisierung“ des „Wassermarktes“	11	1678
<i>Felde, K. v.; Burmester, M.; Vollmer, J.:</i> Wartung von Kleinkläranlagen – Projekt der Abwasser-Info-Börse in Niedersachsen	12	1807			

Recht

Teilprivatisierung der Berliner Wasser Betriebe	4	533
<i>Müggenborg, H.:</i> Die Verzahnung von Gewässer- und Bodenschutz im Bodenschutzrecht	5	732
<i>Hill, S.; Schreiber, W.:</i> Effiziente staatliche Einleiterüberwachung – Neukonzeption in Rheinland-Pfalz	7	1029
<i>Jüttner, U.; Zehrfeld, H.:</i> Außergewöhnliche Betriebsbedingungen auf Abwasseranlagen – Wasserrechtliche und abgabenrechtliche Bewertung	12	1832

Rubriken

Seitenzahlen

ATV-DVWK

– Arbeitsberichte: siehe „Arbeitsberichte“, Seite 1	
– ATV-DVWK intern	13
– ATV-DVWK-Memorandum 2000	958
– Berufliche Bildung	1195
– Bundestagung	1193, 1755
– Ernst-Kuntze-Preis 2000	1765, 1773, 1782
– Expertengespräche	1192
– Fachgremien	118, 265, 268, 421, 582, 761, 896, 901, 1055, 1554, 1707, 1850

Ausschüsse, Arbeitsgruppen und Kommissionen der ATV-DVWK		Tatàno, F.: Statistical dimensioning scenarios of activated sludge systems with extended aeration	8	1131
– Informationsstelle	120, 272, 426, 582, 765, 908, 1057, 1195, 1342, 1556, 1708, 1852	Armbruster, M.: siehe Krebs, P.		
– Landesverbände	256, 272, 425, 764, 906, 1193, 1342, 1554, 1852	Asmussen, S.: siehe Bäumer, K. A.		
– Mitgliederservice	1863	Baierova, J.: siehe Müller, N.		
– Leistungsvergleich kommunaler Kläranlagen 1999	970	Balke, H.: siehe Rudolph, K.-U.		
– Mitgliederversammlung	1760	Barion, D.; Scheffer, B.: Beeinflussung der Grundwasserqualität durch Wirtschaftsdünger und Sekundärrohstoffe unter besonderer Berücksichtigung problematischer Stoffgruppen	11	1667
– Publikationen	121, 268, 270, 426, 765, 1059	Barjenbruch, M.; Hoffmann, H.; Tränckner, J.; Kopplow, O.: Verminderung des Schäumens in Faulbehältern durch Vorbehandlung des Überschussschlammes	3	366
– Regelwerke	115, 419, 580, 761, 903, 1053, 1188, 1338, 1553, 1706, 1849	Barjenbruch, M.: Beseitigung und Nutzung von kommunalen Klärschlämmen – Schlamm-Spezialkonferenz in Athen	2	188
– Vorstand/Präsidium	1061	Barjenbruch, M.: siehe Weichgrebe, D.		
Bücher	134, 252, 433, 586, 770, 912, 1067, 1198, 1346, 1558, 1716, 1857	Barthel, J.; Burbaum, H.; Klegraf, F.; Meyer, R.: Nachgeschaltete Festbettdenitrifikationsanlage beim Abwasserverband „Obere Lutter“ – Auswahl, Projektierung und erste Betriebsergebnisse	12	1801
Dissertationen	134, 277, 434, 584, 771, 913, 1066, 1356, 1557, 1716, 1856	Baum, G.: siehe Waizenegger, K.		
Euro-Info	134, 271	Bäumer, K. A.; Coburg, R. C.; Asmussen, S.; Stadtfeld, R.: Kosten und Finanzierung der Abwasserentsorgung in Deutschland – Ergebnisse der ATV/BGW-Umfrage 1999	5	722
Güteschutz Kanalbau	156, 306, 458, 624, 796, 941, 1094, 1226, 1382, 1588, 1740, 1882	Baur, R.; Kerk, A.: Erneuerungsbedarfsprognosen für alternde Kanalisationssysteme	2	203
Industrie und Technik	136, 279, 437, 597, 773, 914, 1073, 1201, 1357, 1566, 1718, 1859	Becker, G.: siehe Gallenkemper, B.		
Leserforum	122, 428, 584	Beckler, J.: siehe Friedrich, V.		
Personalien	121, 274, 427, 583, 766, 910, 1064, 1196, 1343, 1556, 1709, 1852	Berger, C.: siehe Strunkheide, J.		
Praxis und Forschung	596, 911, 1200	Bloom, P.; Stützel, H.: Anwendung von Komposten als organische Dünger im Spargelanbau	6	866
Rechtsprechung	129, 431, 584, 767, 1065, 1196, 1354, 1713, 1854	Bode, H.: Ganzheitliche Wasserwirtschaft – dargestellt am Beispiel der Ruhr – Historie und zukünftige Notwendigkeit	1	49
Spektrum	6, 164, 314, 466, 632, 804, 952, 1102, 1238, 1390, 1596, 1748,	Bongards, M.: Der Energieverbrauch kommunaler Kläranlagen in Abhängigkeit vom Sauerstoffgehalt in der biologischen Stufe	5	697
Verbände	131, 276, 433, 586, 1067, 1199, 1558, 1857	Born, W.; Lambert, B.; Hohl, E.; Frechen, F.-B.; Hassinger, R.: Bodenfilterbecken zur weitergehenden Mischwasserbehandlung – Fünf Jahre Betriebserfahrung mit der Pilotanlage Fulda Fellenweg	1	81
Veranstaltungen	135, 275, 435, 595, 771, 910, 1073, 1199, 1349, 1565, 1717, 1858	Bostelmann, R.; Fuchs, U.; Hoffmann, M.; Nadolny, I.; Schrenk, G.: Erfahrungen bei der modifizierten Unterhaltung ausgebauter Fließgewässer im Flachland	5	744
Veranstaltungskalender	124, 587, 1068, 1559	Brauns, J.: Überprüfung und Ertüchtigung von Sedimentationsbecken	2	249

Namensregister

	Heft	Seite		
Adam, B.: Fischabstieg – ein bislang vernachlässigtes Problem der Wasserwirtschaft	5	740		
Admiraal, R. J.; van Heemst, W. R.: Benchmarking in der niederländischen Wasserwirtschaft	8	1172		
Aigner, D.: Freigefälledruckleitungen zur Abwasserüberleitung	6	876		

<i>Broll-Bickardt, J.: siehe Weyand, M.</i>				
<i>Brombach, H.: siehe Weiß, G.</i>				
<i>Burbaum, H.: siehe Barthel, J.</i>				
<i>Burghardt, W.: siehe Winzig, G.</i>				
<i>Burmester, M.: siehe Felde, K. v.</i>				
<i>Coburg, R. C.: siehe Bäumer, K. A.</i>				
<i>Cremer, S.; Dettmar, J.:</i> Entwicklungen in der Kanalisationstechnik – Dritte Tagung in Köln	1	16		
<i>Demoulin, G.; Haider, R.:</i> Einfluss verschiedener Probenahmesysteme auf die Ermittlung der CSB-Zulauffractionen – Auswir- kung auf die Bemessung von Belebungsanlagen	3	373		
<i>Dettmar, J.: siehe Cremer, S.</i>				
<i>Dettmar, J.:</i> Praktische Kanalisationstechnik – Instandhaltung von Kanalisationen	6	819		
<i>Diehl, K.; Hagendorf, U.; Hahn, J.:</i> Datensammlung Bioteste – Erhebungen, Bewertung, Empfehlungen	7	1020		
<i>Diering, A.: siehe Kühn, W.</i>				
<i>Dietrich, T.:</i> Gebäude- und Grundstücksentwässerung – Gemeinsame Tagung von ATV-DVWK und Zentral- Verband Sanitär Heizung Klima	7	962		
<i>Dippold, W.; Schütte, M.:</i> Planung, Bau und Betrieb von Druckleitungen im ländlichen Raum	10	1445		
<i>Dirksen, W.; Fahlbusch, H.; Manig, W.; Quast, J.:</i> Bewässerung im Spannungsfeld konkurrierender Wassernutzer – ICID-Tagung in Spanien	1	31		
<i>Dittmer, U.: siehe Schmitt, T. G.</i>				
<i>Döhler, H.: siehe Eurich-Menden, B.</i>				
<i>Dorgeloh, E.: siehe Schürmann, B.</i>				
<i>Dulovics, D.; Lohaus, J.:</i> Stufenweiser Kläranlagenausbau – Zweite unga- risch-deutsche Gemeinschaftstagung in Budapest	9	1252		
<i>Dyk, C.:</i> Auswirkungen von Klimaveränderungen auf die Wasserwirtschaft – ATV-Fachgespräch in Köln	2	170		
<i>Ellerhorst, S.; Schröder, M.; Wöffen, B.:</i> Wirtschaftlichkeit von Maßnahmen zur Schadens- behebung im öffentlichen Kanalnetz	5	674		
<i>Erb, H. G.:</i> Was fließt im Kanal? – Durchflussmessung in der Praxis	11	1619		
<i>Ertl, C.; Ginzel, G.:</i> Wiedervernässung des ehemaligen Rieselfeldes Karolinenhöhe in Berlin mit geklärtem Abwasser – Auswirkungen auf die Entwicklung der Grund- wasserbeschaffenheit	12	1828		
<i>Eurich-Menden, B.; Döhler, H.:</i> Datenbank „Organische/mineralische Abfälle und Wirtschaftsdünger“	6	854		
<i>Fahlbusch, H.: siehe Dirksen, W.</i>				
<i>Felde, K. v.; Burmester, M.; Vollmer, J.:</i> Wartung von Kleinkläranlagen – Projekt der Abwasser-Info-Börse in Niedersachsen	12	1807		
				Behandlung von häuslichen und gewerblichen Abwässern aus einer Bäckerei in einer Kleinklä- ranlage 10 1529
				<i>Fiedler, P.: siehe Waizenegger, K.</i>
				<i>Filipkowska, Z.; Janczukowicz, W.;</i> <i>Krzemieniewski, M.; Pesta, J.:</i> Luftemissionen aus der Kläranlage einer Molkerei 5 712
				<i>Finzel, L.; Hoyer, K.:</i> Daten-Highway im Kanal 2 279
				<i>Fischer, M.:</i> Das Betriebspersonal von Abwasseranlagen – Eine geschichtliche Analyse der Aus- und Fortbildung 11 1683
				<i>Flöser, V.; Schmida, U.:</i> Abwasser von Schrottplätzen – Erfassung, Bewertung, Behandlung 11 1649
				<i>Foladori, P.: siehe Andreottola, G.</i>
				<i>Förster, S.:</i> Kabel im Kanal ATV-DVWK-Infotag 11 1610
				<i>Frauendorf, G.:</i> Tauchmotor-Rührwerke zur wirtschaftlichen Strömungsbildung in Belebungsanlagen 11 1634
				<i>Frechen, F.-B.: siehe Born, W.</i>
				<i>Frechen, F.-B.: siehe Telgmann, U.</i>
				<i>Fricke, K.; Ziehmann, G.; Münnich, K.:</i> Auswirkungen der Abfallablagerungsverordnung 12 1813
				<i>Friedrich, V.; Beckler, J.; Schneider, M.:</i> Klärgasreinigung mittels Aktivkohle – Eine wirtschaftliche Lösung für den Einsatz eines Oxidationskatalysators bei gleichzeitiger Vermeidung silicatischer Ablagerungen 11 1637
				<i>Fröhlich, M.:</i> Mit der ATV-Bayern ins dritte Jahrtausend – Tagung der ATV-Landesgruppe Bayern in Rosenheim 1 23
				<i>Fuchs, S.: siehe Schneidmadl, J.</i>
				<i>Fuchs, S.: siehe Liebert, J.</i>
				<i>Fuchs, U.: siehe Bostelmann, R.</i>
				<i>Fuhrmann, L.: siehe Korndörfer, C.</i>
				<i>Fünfroeken, E.: siehe Herrmann, A. P.</i>
				<i>Gallenkemper, B.; Becker, G.; Krummen, S.; Wahl, G.; Regener, D.:</i> Untersuchung des Ablagerungsverhaltens reaktionsarmer Abfälle – Wechselwirkungen bei der Kombination von Abfällen 5 706
				<i>Gallenkemper, M.: siehe Makolla, A.</i>
				<i>Gathmann, G.:</i> In den Beruf entlassen – Lossprechung von Ver- und Entsorger/inne/n in Essen 12 1785
				<i>Geib, M.; Ney, J.:</i> Hochdruckreinigungstechnik für Abwasser- leitungen unter besonderer Berücksichtigung von Drainagerohren in Deponien 2 233
				<i>Geiler, N.; Ladstaetter, M.:</i> Eine „Optimierungskampagne“ für die kommunale Wasserwirtschaft als Alternative zur Privatisierung und „Liberalisierung“ des „Wassermarktes“ 11 1678
				<i>Gensicke, R.: siehe Schuch, R.</i>
				<i>Gensicke, R.: siehe Merkel, K.</i>

Allgemeiner Kanalbetrieb in einer Kommune	2	196	Anforderungen eines kommunalen Kläranlagenbetreibers an die Einleitung von Abwässern aus Textilbetrieben und abgabenrechtliche Betrachtungen	3	383
<i>Ginzel, G.: siehe Ertl, C.</i>					
<i>Gisonni, C.: siehe Hager, W. H.</i>			<i>Hennig, B.: siehe Knust, M.</i>		
<i>Glanowska-Keller, Z.:</i> Klärschlammbehandlung und -verwertung – 6. Deutsch-Polnische Gemeinschaftstagung von ATV und PZITS in Görlitz	2	184	<i>Herrmann, A. P.; Fünfrohen, E.; Wefringhaus, E.;</i> <i>Janke, H. D.:</i> Einsatz von Belebungsanlagen mit getauchten Mikrofiltrations-Membranen zur biologischen Voll- reinigung von Brauereiabwasser	7	1001
<i>Gorsler, M.; Grabowski, I.:</i> Umgang mit wassergefährdenden Stoffen – Regelwerk unterstützt bundeseinheitliche Praxis	2	253	<i>Hill, S.; Schreiber, W.:</i> Effiziente staatliche Einleiterüberwachung – Neukonzeption in Rheinland-Pfalz	7	1029
<i>Grabbe, U.:</i> Untersuchungen zur weitergehenden Abwasserrei- nigung mit Hilfe textiler Filtermedien – Tuchfiltration und Mikrosiebung	12	1773	<i>Hillenbrand, T.: siehe Schneidmadl, J.</i> <i>Hillenbrand, T.: siehe Liebert, J.</i>		
<i>Grabowski, I.: siehe Gorsler, M.</i>			<i>Hippen, A.: siehe Weichgrebe, D.</i>		
<i>Grotehusmann, D.:</i> ATV-DVWK-A 138 (Entwurf) und die Bedeutung für den ländlichen Raum	10	1491	<i>Hoffmann, H.: siehe Barjenbruch, M.</i> <i>Hoffmann, M.: siehe Bostelmann, R.</i>		
<i>Grünebaum, T.:</i> Bemessung, Betrieb und Wirtschaftlichkeit von großen Kläranlagen – 8. Konferenz der IAWQ in Budapest	5	652	<i>Hoheisel, K.:</i> Erfahrungen einer Behörde bei der Überwachung von Kleinkläranlagen mit biologischer Stufe	10	1506
<i>Gruner, B.; Vogg, C.:</i> Grundlage für das Bestandsmanagement des Abwasserleitungsnetzes – ATV-Kurs „Zertifizierter Kanalsanierungsberater“ in Dresden	6	820	<i>Hohl, E.: siehe Born, W.</i> <i>Holm, N. C.; Schönfeld, A.; Lünenschloß, H.;</i> <i>Mennerich, A.:</i> Betriebs- und großtechnische Versuchsergebnisse mit dem DIC-SBR-Verfahren auf der Kläranlage Bruchmühlen	1	73
<i>Grünwald, U.:</i> Wasserbewirtschaftung – einzugsgebietsbezogen und integrativ – Kolloquium in Cottbus	5	638	<i>Holthausen, E.: siehe Kauffmann, M.</i> <i>Hoppe, H.: siehe Grüning, H.</i>		
<i>Grüning, H.; Hoppe, H.:</i> Mischwasser – quo vadis? – 17. Bochumer Work- shop Siedlungswasserwirtschaft	3	336	<i>Hoyer, K.: siehe Finzel, L.</i> <i>Huber, P.; Klotz, H.:</i> Nürnberger Wasserwirtschaftstage des ATV- DVWK-Landesverbandes Bayern	11	1604
<i>Günder, B.:</i> Das Membranbelebungsverfahren in der kommu- nalen Abwasserreinigung	11	1627	<i>Ihringer, J.: siehe Schmitt-Heiderich, P. G.</i> <i>Janczukowicz, W.: siehe Filipkowska, Z.</i>		
<i>Günther, F. W.; Reicherter, E.; Walther, G.:</i> Kostengünstiger Bau von Abwasserleitungen – eine Alternative zur dezentralen Entsorgung	10	1465	<i>Janke, H. D.: siehe Herrmann, A. P.</i> <i>Jüttner, U.; Zehrfeld, H.:</i> Außergewöhnliche Betriebsbedingungen auf Abwasseranlagen – Wasserrechtliche und abgabenrechtliche Bewertung	12	1832
<i>Habel, A.: siehe Hallerbach, A.</i>			<i>Kassner, W.:</i> Solare Klärschlamm-trocknung – Verfahrensüber- sicht und Stand der Anwendung	1	91
<i>Hagendorf, U.: siehe Diehl, K.</i>			<i>Kasting, U.:</i> Hydraulisches Verhalten von Bodenfilteranlagen zur weitergehenden Misch- und Regenwasser- behandlung	10	1481
<i>Hager, W. H.; Gisonni, C.:</i> Schießender Abfluss im 45°-Krümmerschacht	7	1047	<i>Kauffmann, M.; Holthausen, E.:</i> Numerische Strömungssimulation in Kläranlagen: Belüfteter Sandfang	3	357
<i>Hahn, H. H.: siehe Liebert, J.</i>			<i>Kaufmann, O.; Stevens, T.:</i> Dichtheitsprüfungen an einzelnen Rohrverbindungen	2	213
<i>Hahn, J.: siehe Diehl, K.</i>			<i>Kempter, B.; Schmid-Staiger, U.; Trösch, W.:</i> Verbesserter Abbau von kommunalen Klärschlämmen in einer zweistufigen Hochlast- Vergärungsanlage	9	1290
<i>Haider, R.: siehe Demoulin, G.</i>			<i>Kerk, A.: siehe Baur, R.</i> <i>Kieslinger, R. M.:</i> 100. Gründungstag des Ruhrtalsperrenvereins	1	38
<i>Hallerbach, A.; Habel, A.; Weyh, K.:</i> Dienstleistungen planen, optimieren und managen	3	391			
<i>Hamacher, R.:</i> Bau- und Betriebskosten von Anlagen zur Regenwasserversickerung	4	560			
<i>Hassinger, R.: siehe Born, W.</i>					
<i>Heemst, W. R. van: siehe Admiraal, R. J.</i>					
<i>Heidebrecht, R.:</i> ATV-Fachexkursion nach Ungarn	4	492			
<i>Heidebrecht, R.:</i> Meet the German Water Industry	8	1120			
<i>Heine, W.: siehe Weichgrebe, D.</i>					

<i>Klepiszewski, K.: siehe Schmitt, T. G.</i>			Maßnahmen zur Betriebsoptimierung Elftes Seminar Abwassertechnik in Weimar	12	1784
<i>Klopp, R.:</i> Antibiotika, Photokatalyse und mehr – 74. Jahrestagung der Wasserchemischen Gesellschaft	9	1256	<i>Lünenschloß, H.: siehe Holm, N. C.</i>		
<i>Klotz, H.: siehe Huber, P.</i>			<i>Maagh, P.:</i> Sanierung von Rohrverbindungen – Expandierende Injektionsdichtungen	12	1765
<i>Knäpple, H.:</i> Die neue Bodenschutzverordnung – Überblick über die wichtigsten Regelungen	6	838	<i>Maass, D.: siehe „Internet“ Seite 5</i>		
<i>Knust, M.; Lischke, V.; Hennig, B.:</i> Einführung des Niederschlagswasserentgeltes in Berlin auf der Basis einer GIS-gestützten Flächenerfassung	4	555	<i>Makolla, A.; Gallenkemper, M.; Vinken, R.;</i> <i>Wintgens, T.:</i> Membrantechnik in der Wasseraufbereitung und Abwasserbehandlung – 3. Aachener Tagung Sied- lungswasserwirtschaft und Verfahrenstechnik	5	640
<i>Kollatsch, D.:</i> Die Abwasserbeseitigung, Nutzen + Preis – 2. Workshop der ATV im Rahmen der Aktion „Alter für die Umwelt“ in Bernburg/Sachsen-Anhalt	2	180	<i>Manig, W.: siehe Dirksen, W.</i>		
<i>Könemann, N.:</i> Bewässerung einer Golfanlage mit geklärtem Abwasser	9	1313	<i>Martienssen, M.; Naumann, R.:</i> Änderungen der Belebtschlammzusammen- setzung einer Industriekläranlage unter dem Einfluss von Inhibitoren der Stickstoffelimination	8	1151
<i>Könemann, R.:</i> Kosten der Klärschlamm Entsorgung	4	490	<i>Marzinkowski, J. M.: siehe Waizenegger, K.</i>		
<i>Kopplow, O.: siehe Barjenbruch, M.</i>			<i>Massing, H.; Schrenk, G.:</i> Gestaltung und Pflege von Wasserläufen in urbanen Gebieten	3	402
<i>Korndörfer, C.; Seifert, J.; Kroll, H.; Fuhrmann, L.:</i> Ziele und Planungsgrundlagen einer naturnahen Regenwasserbewirtschaftung in Desden	12	1824	<i>Maus, H.; Schröder, M.:</i> Entscheidungsfindung zur zentralen und dezentralen Abwasserentsorgung im ländlichen Raum	10	1427
<i>Kraemer, R. A.; Paulußen, S.; Lohaus, J.:</i> Abwassergebühren in Europa – Internationale Konferenz in Berlin	3	320	<i>Meißner, E.: siehe Schardt, V.</i>		
<i>Krebs, P.; Armbruster, M.; Rodi, W.:</i> Numerische Nachklärbecken-Modelle	7	985	<i>Melsa, A. K.; Linssen, K.:</i> Auswirkungen diverser gesetzlicher Bestimmungen auf die landwirtschaftliche Klärschlammverwertung	6	840
<i>Kroll, H.: siehe Korndörfer, C.</i>			<i>Melzer, A.: siehe Steinmann, C.</i>		
<i>Krummen, S.: siehe Gallenkemper, B.</i>			<i>Mennerich, A.: siehe Holm, N. C.</i>		
<i>Krzemieniewski, M.: siehe Filipkowska, Z.</i>			<i>Merkel, K.: siehe Schuch, R.</i>		
<i>Kuhn, H.:</i> Geoinformationssysteme – Basis für ämterüber- greifende Datennutzung	2	219	<i>Merkel, K.; Gensicke, R.; Schuch, R.; Winter, J.:</i> Bestimmung des TN _b in synthetischen Lösungen und in einer industriellen Versuchskläranlage	4	540
<i>Kühn, W.; Diering, A.:</i> Optimierung der maschinentechnischen Ausrüstung von Sandfängen	1	70	<i>Merkel, W.:</i> Wasserfachliche Forschung und Entwicklung: neue Strukturen für das LAWA-Förderprogramm	12	1787
<i>Kusch, S.: siehe Schöler, A.</i>			<i>Merlein, J.; Valentin, F.:</i> Beeinflussung der Leistungsfähigkeit von Kanalstrecken durch konstruktive Veränderungen im Bereich der Schächte	8	1176
<i>Ladstaetter, M.: siehe Geiler, N.</i>			<i>Merrettig-Bruns, U.:</i> Übersicht und Vergleich genormter Testverfahren zur Prüfung der biologischen Abbaubarkeit	4	520
<i>Lambert, B.: siehe Born, W.</i>			<i>Meyer, H.:</i> Erfolgreiches ATV-DVWK-Symposium Abwasser/ Abfall Baden-Württemberg	6	815
<i>Leinweber, U.; Schmitt, T. G.:</i> Untersuchungen zur Versickerung und Regen- wasserbehandlung in ländlichen Gemeinden	9	1326	<i>Meyer, N.:</i> Bemessung von Belebungsanlagen – Vergleich von ATV-A 131 alt/neu	9	1284
<i>Leinweber, U.: siehe Schmitt, T. G.</i>			<i>Meyer, R.: siehe Barthel, J.</i>		
<i>Liebert, J.; Fuchs, S.; Hahn, H. H.; Hillenbrand, T.:</i> Wirksamkeit von Maßnahmen zur Verbesserung der Gewässerstrukturgüte	8	1166	<i>Milojević, N.: siehe Wolf, M.</i>		
<i>Linssen, K.: siehe Melsa, A. K.</i>			<i>Moll, H. H.:</i> Positive Bilanz für den ATV-Kurs „Der Gewässer- schutzbeauftragte“	4	478
<i>Lischke, V.: siehe Knust, M.</i>			<i>Müggenborg, H.:</i> Die Verzahnung von Gewässer- und Bodenschutz im Bodenschutzrecht	5	732
<i>Lohaus, J.: siehe Dulovics, D.</i>					
<i>Lohaus, J.: siehe Kraemer, R. A.</i>					
<i>Loll, C.:</i> 1. Bodentage – Schadstoffeinträge in Böden	8	1112			
<i>Londong, J.:</i> Strategien für die Siedlungsentwässerung	10	1434			

Kanalсанierung in Solingen – Ein Praxisbericht	7	975	Bestimmungswerk für die deutsche Grundwasserfauna – Veranlassung und vorläufige Ergebnisse	11	1658
Müller, N.; Baierova, J.: Entwässerung des zukünftigen Single Airports Berlin-Brandenburg International	3	350	Ruscheweyh, R.: siehe Schröder, R.		
Müller, V.: Erfahrungen und neue Entwicklungen in der Abwasserbehandlung – Kolloquium in Dresden	5	661	Saier, H.: siehe Waizenegger, K.		
Münch, D.: Die Renaturierung des Emschersystems – Chancen und Risiken für den Amphibienschutz im Ballungsraum des Ruhrgebietes	9	1306	Schaaf, H.: Abfallverwertung und Bodenschutzgesetz	6	832
Münnich, K.: siehe Fricke, K.			Schaardt, V.; Meißner, E.: Hydraulische Belastbarkeit von Fließgewässern – Vergleich zwischen ATV-DVWK-M 153 und BWK-Entwurf-M3	8	1124
Münz, D.: siehe Heinrich, S.			Schaecke, B.; Pöplau, R.: Aufkommen, Beschaffenheit und Verbleib von kommunalen Klärschlämmen in Mecklenburg-Vorpommern	8	1142
Nadolny, I.: siehe Bostelmann, R.			Scheffer, B.: Zum Einsatz von Rotschlamm und Grünsalz auf als Grünland genutzten sauren Hochmoorböden	6	872
Naumann, R.: siehe Martiensen, M.			Scheffer, B.: siehe Barion, D.		
Ney, J.: siehe Geib, M.			Schenk, V.: Grundwasserbeeinflussung durch organische Luftschadstoffe	4	546
Niederste-Hollenberg, J.: 12. Fachtagung „Weitergehende Abwasserreinigung als Beitrag zum Schutz von Nord- und Ostsee“	4	480	Schenk, V.: Konsequenzen aus 30 Jahren großflächiger Untersuchung der Grundwasserbeschaffenheit	8	1158
Niemann, K.: siehe Weichgrebe, D.			Schiewer, S.: siehe Weichgrebe, D.		
Otto, U.: Optimierung des Einsatzes von Kleinkläranlagen	10	1514	Schilling, W.: siehe Weyand, M.		
Pahl, S.: siehe Waizenegger, K.			Schmautz, H.: siehe Weichgrebe, D.		
Patt, H.: Freizeit und Erholung an Fließgewässern	1	59	Schmid-Staiger, U.: siehe Kempter, B.		
Paulußen, S.: siehe Kraemer, R. A.			Schmida, U.: siehe Flöser, V.		
Pesta, J.: siehe Filipkowska, Z.			Schmidt, G.: Identifizierung gewässerökologischer Schäden durch Mischwassereinleitungen – Beispiele aus dem südhessischen Raum	6	882
Peters, T. A.: siehe Waizenegger, K.			Schminke, H. K.: siehe Rumm, P.		
Pflugbeil, K.: siehe Pröter, J.			Schmitt, T. G.; Thomas, M.: Rechnerischer Nachweis der Überstauhäufigkeit auf der Basis von Modellregen und Starkregenserien	1	63
Plate, E. J.: siehe Schmitt-Heiderich, P. G.			Schmitt, T. G.; Dittmer, U.; Klepizewski, K.; Leinweber, U.: Ziele der Regen- und Mischwasserbehandlung – ATV-DVWK-Fachgespräch in Frankfurt a. M.	10	1421
Pöplau, R.: siehe Schaecke, B.			Schmitt, T. G.: siehe Leinweber, U.		
Pröter, J.; Pflugbeil, K.: Aufbereitung von EDTA-haltigen Abwässern	12	1820	Schmitt-Heiderich, P. G.; Ihringer, J.; Plate, E. J.: Prinzip eines stochastischen Bemessungsverfahrens zur Bestimmung der Vorfluterbelastung aus urbanen Einzugsgebieten	3	397
Przywecki, W.: Polen, Tschechien und Ungarn stellen sich vor – ATV-Infotage Osteuropa in Köln	6	810	Schneider, F.: Der Einfluss der Bodenfeuchtesimulation beim Nachweis von Mulden-Rigolen-Systemen	7	1014
Quast, J.: siehe Dirksen, W.			Schneider, M.: siehe Friedrich, V.		
Ragazzi, M.: siehe Andreottola, G.			Schneidmadl, J.; Fuchs, S.; Hillenbrand, T.: Vergleichende Ökobilanz unterschiedlicher Abwasserkonzepte	5	681
Regener, D.: siehe Gallenkemper, B.			Schöler, A.; Rott, U.: Ermittlung von verschmutzungsabhängigen Abwassergebühren – Vergleich verschiedener Kalkulationsgrundlagen	12	1838
Reicherter, E.: siehe Günthert, F. W.					
Reinhard, W.: Zweites Treffen über Flüsse, Seen und Feuchtgebiete von Kolumbien und der Welt	9	1248			
Rießler, P.: Die Hochwasserbemessung als Teil eines in sich schlüssigen Sicherheitskonzeptes für Talsperren	11	1689			
Rodi, W.: siehe Krebs, P.					
Rolf, F.: siehe Weichgrebe, D.					
Rosenwinkel, K.: siehe Felde, K. v.					
Rott, U.: siehe Schöler, A.					
Rott, U.: siehe Schöler, A.					
Rudolph, K.-U.; Balke, H.: Wirtschaftlichkeit der naturnahen Regenwasserentsorgung	3	410			

Berücksichtigung abzugsfähiger Wassermengen bei der Abwassergebührenberechnung – Rechtliche Rahmenbedingungen sowie derzeitige Handhabung in den Gemeinden	11	1671	Nachgeschaltete Denitrifikation mit Methanol in einem aufwärtsdurchströmten Biofilter	9	1270
<i>Schönfeld, A.: siehe Holm, N. C.</i>			<i>Thaler, S.:</i> Gewässergütesimulation auf dem Vormarsch – Treffen der Anwender des ATV-Gewässergütemodells in Bergheim	5	646
<i>Schreiber, W.: siehe Hill, S.</i>			<i>Thomas, M.: siehe Schmitt, T. G.</i>		
<i>Schrenk, G.: siehe Massing, H.</i>			<i>Tränckner, J.: siehe Barjenbruch, M.</i>		
<i>Schrenk, G.: siehe Bostelmann, R.</i>			<i>Trösch, W.: siehe Kempter, B.</i>		
<i>Schröder, M.: siehe Ellerhorst, S.</i>			<i>Tüselmann, J.: siehe Winzig, G.</i>		
<i>Schröder, M.: siehe Maus, H.</i>			<i>Twier, D.: siehe Winzig, G.</i>		
<i>Schröder, R.; Ruscheweyh, R.; Spies, M.:</i> Deutsch-russisches Betreibermodell für die Kläranlage Süd Butowo/Moskau	1	103	<i>Ullmann, R.:</i> Dauernde Notwendigkeit: Fortbildung im Kanalbetrieb	2	176
<i>Schuch, R.: siehe Merkel, K.</i>			<i>Valentin, F.: siehe Merlein, J.</i>		
<i>Schuch, R.; Winter, J.; Gensicke, R.; Merkel, K.:</i> Reinigung eines Industrieabwassers im Festbett und in einem kombinierten Festbett-/Suspensionsverfahren	1	97	<i>Vinken, R.: siehe Makolla, A.</i>		
<i>Schürmann, B.; Dorgeloh, E.:</i> Prüfung und Zulassung von dezentralen Abwasserreinigungsanlagen	10	1475	<i>Vogg, C.: siehe Gruner, B.</i>		
<i>Schüßler, H.:</i> Rechengutzerkleinerung und -verwertung auf der Kläranlage – Alternative zur getrennten Verwertung?	1	108	<i>Vollmer, J.: siehe Felde, K. v.</i>		
<i>Schütte, H.:</i> Betriebserfahrungen mit Kleinkläranlagen	10	1499	<i>Wagner, M.:</i> Ausschreibung, Vergabe und Abnahme von Belüftungseinrichtungen auf Abwasserbehandlungsanlagen	4	508
<i>Schütte, M.: siehe Dippold, W.</i>			<i>Wagner, V.:</i> Kanalsanierung: Standsicherheit von Linern	2	209
<i>Seifert, J.: siehe Korndörfer, C.</i>			<i>Wagner, W.:</i> Stellenwert der Nutzungsdauer von Abwasseranlagen unter Kostengesichtspunkten	7	1036
<i>Sothen, F. v.:</i> Sekundärrohstoffdünger und Ökolandbau – Ergebnisse einer Erhebung bei den deutschen Anbauverbänden	6	859	<i>Wahl, G.: siehe Gallenkemper, B.</i>		
<i>Spies, M.: siehe Schröder, R.</i>			<i>Wähning, U.:</i> Entwässerung von Dünnschlamm aus der Reinigung von Deponie- und Kompostsickerwasser mittels Schilfbeeten	4	527
<i>Stadtfeld, R.: siehe Bäumer, K. A.</i>			<i>Waizenegger, K.; Marzinkowski, J. M.;</i> <i>Fiedler, P.; Brille, F.; Saier, H.; Pahl, S.;</i> <i>Peters, T. A.; Baum, G.:</i> Recycling von Mischwasser einer Textilfärberei	9	1296
<i>Stalman, V.:</i> NIEFLUD – Außerordentlich extreme Niederschlagshöhen in den Flussgebieten Deutschlands	1	46	<i>Walther, G.: siehe Günthert, F. W.</i>		
<i>Starosta, E. B.:</i> Neues PR-Konzept für duktiles Gussrohr	1	42	<i>Wefringhaus, E.: siehe Herrmann, A. P.</i>		
<i>Stein, R.:</i> Das ATV-Kursprogramm – neue Wege in der Weiterbildung	2	245	<i>Weichgrebe, D.; Hippen, A.; Barjenbruch, M.;</i> <i>Schiewer, S.; Heine, W.; Niemann, K.; Rolf, F.;</i> <i>Schmautz, H.:</i> Klärschlamm auf 120 Meter Höhe deponieren – Neue Eindrücke vom weltweiten Forschungsstand in der Entsorgung auf der I. IWA Konferenz Paris 2000	10	1396
<i>Steinberg, O.: siehe Winzig, G.</i>			<i>Weinhart, S.: siehe Steinmann, C.</i>		
<i>Steinmann, C.; Weinhart, S.; Melzer, A.:</i> Teiche mit Pflanzenfiltern – eine effektive Kombination zur Reinigung von Abwasser	10	1524	<i>Weiß, G.; Brombach, H.:</i> Regenwasserbehandlung mit Wirbelabscheidern	12	1793
<i>Stevens, T.: siehe Kaufmann, O.</i>			<i>Welter, U.:</i> Planungskosten dezentraler Anlagen im ländlichen Raum – Aufgaben und Vergütung (HOAI)	10	1537
<i>Strunkheide, J.; Berger, C.:</i> Mit innovativer Abwassertechnik kostenbewußt in das nächste Jahrtausend“ – 10. Siegener Fachkolloquium Siedlungswasserwirtschaft	4	483	<i>Weyand, M.; Schilling, W.; Broll-Bickardt, J.:</i> Wirtschaftlichkeit und Effektivität der Kanalnetzsteuerung	2	223
<i>Stützel, H.: siehe Bloom, P.</i>			<i>Weyh, K.: siehe Hallerbach, A.</i>		
<i>Szabó, T.:</i> Selbstreinigende Druckentwässerungssysteme in Ungarn	4	499	<i>Wiesmann, J.:</i> Managementsysteme in der Schweizer Abwasserwirtschaft	9	1319
<i>Tatàno, F.: siehe Andreottola, G.</i>					
<i>Teiser, B.: siehe Gern, S.</i>					

<i>Winter, J.: siehe Schuch, R.</i>		
<i>Wintgens, T.: siehe Makolla, A.</i>		
<i>Winz, H.:</i> Nachträgliche Einrichtung einer Sandwaschmög- lichkeit an einem vorhandenen Sandklassierer	12	1782
<i>Winzig, G.; Tüselmann, J.; Burghardt, W.; Twer, D.; Steinberg, O.:</i> Anleitung zur Ermittlung der Infiltrationsrate unter Feldbedingungen – Eine praxisorientierte Vorge- hensweise für die Abschätzung der Versickerungs- leistung von Regenwasserversickerungsanlagen	9	1266
<i>Witte, H.:</i> Zukunft der landwirtschaftlichen Klärschlamm- verwertung unter Einbeziehung der europäischen Entwicklung	6	822
<i>Wittke, W.:</i> Berechnungsverfahren für Staudämme – Wechsel- wirkung zwischen Bauwerk und Untergrund	4	549
<i>Wöffen, B.: siehe Ellerhorst, S.</i>		
<i>Wolf, M.; Milojević, N.:</i> Ermittlung der Abkopplungspotenziale in der öffentlichen Kanalisation durch dezentrale Niederschlagswasserbeseitigung	10	1454
<i>Zehrfeld, H.: siehe Jüttner, U.</i>		
<i>Ziehmann, G.: siehe Fricke, K.</i>		

Heft Seite

Personalien

<i>Asmal, K.:</i> Stockholm Water Prize für südafrikanischen Politiker	5	766
<i>Batisse, M.:</i> UN-Umweltpreis verliehen	12	1854
<i>Bischofsberger, W.:</i> Wolfgang Bischofsberger 75 Jahre	4	583
<i>Böhnke, B.:</i> Botho Böhnke gestorben	11	1710
<i>Bosseler, B.:</i> IKT mit neuem wissenschaftlichen Leiter	11	1712
<i>Czychowski, M.:</i> ATV-Hauptausschuss „Recht“ ehrt Manfred Czychowski	2	275
<i>Dirksen, W.:</i> Wolfram Dirksen 60 Jahre	3	427
<i>Ernst, D.:</i> Dieter Ernst zum Vorstand berufen	2	275
<i>Firk, W.:</i> Firk verlässt Ertverband	12	1852
<i>Fischer, F.:</i> Franz Fischer 65 Jahre	1	122
<i>Fischer, M.:</i> Manfred Fischer 60 Jahre	5	766
<i>Geiger, W.:</i> Wolfgang Geiger vom Fachausschuss verabschiedet	9	1345
<i>Gellenbeck, K.:</i> Wechsel in der Geschäftsführung des INFA	2	274

Neuer Präsident beim Bayerischen Landesamt für Wasserwirtschaft	9	1344
<i>Hahn, Hermann H.:</i> Landeslehrpreis für Hermann H. Hahn	3	428
Hermann H. Hahn 60 Jahre	8	1101
<i>Hildebrand, A.:</i> Neuer Geschäftsführer beim ATV-DVWK Landesverband Baden-Württemberg	10	1557
<i>Hofmann, M.:</i> Martin Hofmann im Vorstand bei Deutsche Steinzeug	9	1344
<i>Imhoff, K. R.:</i> Hohe amerikanische Auszeichnung für Professor Imhoff	6	910
<i>Jüttner, W.:</i> Wolfgang Jüttner neuer Vorsitzender der Nieder- sächsischen Umweltstiftung	2	274
<i>Kiel, Th.:</i> Neuer Geschäftsführer beim Umweltgutachter- ausschuss	7	1065
<i>Knop, E.:</i> Erich Knop gestorben	11	1711
<i>Konrad, H.:</i> Verabschiedung von Peter Miliczek und Helmut Konrad im Abwassertechnischen Ausschuss (ATA)	1	122
<i>Krauth, Kh:</i> Karlheinz Krauth im Ruhestand	11	1710
<i>Kuntze, E.:</i> Ernst Kuntze feiert 80. Geburtstag	2	274
<i>Lamberth, B.:</i> Neuer Geschäftsführer bei der IGN	9	1345
<i>Laubenberger, G.:</i> Gerhard Laubenberger 60 Jahre	3	428
<i>Lohaus, J.:</i> Johannes Lohaus Stellvertretender Hauptgeschäftsführer der ATV-DVWK	8	1196
<i>Merkel, W.:</i> Wolfgang Merkel verabschiedet	4	584
<i>Miliczek, P.:</i> Verabschiedung von Peter Miliczek und Helmut Konrad im Abwassertechnischen Ausschuss (ATA)	1	122
<i>Morgenroth, E.:</i> Eberhard Morgenroth an die University of Illionois berufen	12	1853
<i>Müller, K.:</i> Klaus Müller neuer Umweltminister in Kiel	5	766
<i>Niermann, M.:</i> Neuer Vertriebs- und Marketingdirektor bei EuroCeramic	9	1344
<i>Nießner, R.:</i> Fresenius-Preis an Reinhard Nießner	6	910
<i>Pfeiff, S.:</i> Siegfried Pfeiff 80 Jahre	7	1064
<i>Pinnekamp, J.:</i> Johannes Pinnekamp an die Universität Stuttgart berufen	9	1343
<i>Raphtel, A.:</i> 18-jähriger Schüler qualifiziert für den Stockholmer Junior Water Prize	7	1065

Kurt Richter 95 Jahre	9	1343	Friedrich Schmidt-Bregas 80 Jahre	1	121
<i>Rißler, P.:</i> Peter Rißler leitet internationales Talsperrengremium	12	1854	<i>Stein, D.:</i> Dietrich Stein verlässt IKT	7	1064
<i>Seyfried, C. F.:</i> Carl F. Seyfried mit der Karl-Imhoff – Pierre Koch Medaille ausgezeichnet	9	1346	<i>Strieder, P.:</i> Neuer UMK-Vorsitzender	3	428
<i>Seyfried, C. F.</i> Carl Franz Seyfried 75 Jahre	11	1709	<i>Schwinn, K. H.:</i> Neue Führung bei der Bundesingenieurkammer	6	910
<i>Schenk, M. P.:</i> Max Peter Schenk 60 Jahre	5	766	<i>Töpfer, K.:</i> Auszeichnung für Klaus Töpfer	7	1065
<i>Schley, A.:</i> Neue Geschäftsführerin beim ATV-DVWK-Landes- verband Nordrhein-Westfalen	10	1557	<i>Umweltrat</i> Umweltrat neu berufen	8	1196
			<i>Wittmann, K.:</i> Kurt Wittmann 65 Jahre	12	1854